

Dodatek č. 6
k Rámcové kupní smlouvě na dodávky dříví č. 2019/P/99/041001
(dále též „rámcová kupní smlouva“)

Vertragsnachtrag Nr. 6
zum Rahmenkaufvertrag für Holzlieferungen Nr. 2019/P/99/041001

Smluvní strany (Vertragsparteien)

Prodávající (Verkäufer): Lesy České republiky, s.p.
se sídlem (mit Sitz in): Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové,
500 08 Hradec Králové

zápis v obchodním rejstříku:
(Eintrag im Handelsregister beim) u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540
zastoupený (vertreten durch): Ing. Petrem Urbanem, obchodním ředitelem, na základě pověření
ze dne 3. 12. 2019

IČO (IdNr.): 421 96 451
DIČ (USt-IdNr): CZ42196451
bankovní spojení (Bankverbindung): Česká spořitelna, a.s.,
č. účtu: 8277872/0800
IBAN: CZ67 0800 0000 0000 0827 7872
SWIFT: GIBACZPX

(dále jako „prodávající“) (im Folgenden „Verkäufer“ genannt)

a
und

Kupující (Käufer): Vocklamarkter Holzindustrie GmbH
se sídlem (mit Sitz in): Gewerbepark West 1, A-4870 Vocklamarkt

zápis v obchodním rejstříku:
(Eintrag im Handelsregister beim) Landesgericht Wels
zastoupený (vertreten durch): Karl Schmid, jednatel- Geschäftsführer
IČO (IdNr.): 362934b
DIČ (USt-IdNr): ATU66538268
bankovní spojení (Bankverbindung): RLB OÖ AG
IBAN: AT493400000000024703
BIC: RZOOAT2L


(dále jako „kupující“) (im Folgenden „Käufer“ genannt)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku dodatek následujícího znění:
Beide Vertragsparteien am Tag, Monat und Jahr unten schließen den folgenden Vertragsnachtrag ab:

I.

V souladu s čl. I. rámcové kupní smlouvy:
In Übereinstimmung mit Artikel Nr. I. des Rahmenkaufvertrags:

- Specifikace dříví (Holzspezifikation):
Jehličnatá pilařská kulatina – smrk, **Nadelsägerundholz – Fichte**
Kvalita (Qualität) III. tř. B/C, Cx/KH, Br/D
Délky (Längen):
 - 3 m = čep (Zopf): 25 - 48 cm
 - 4 m = čep (Zopf): 15 - 45 cm
 - Nadměrek 2 % délky, Übermaß 2 % der Länge

- Množství dříví pro 3Q 2021 (Gelieferte Holzmenge im 3. Quartal 2021):  m³

II.

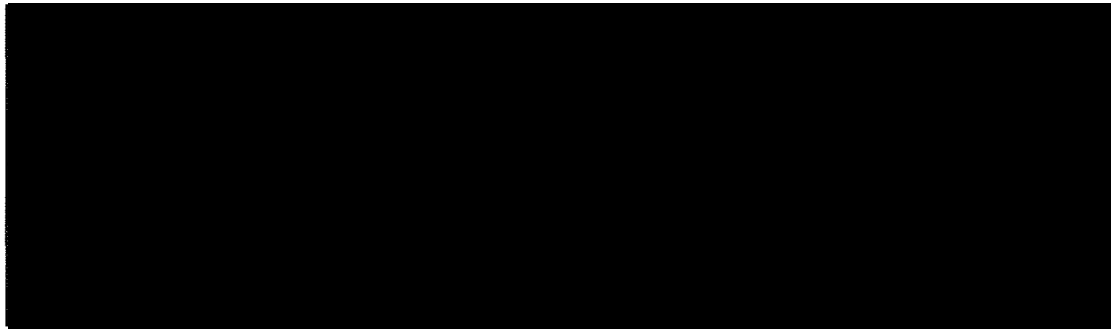
V souladu s čl. I., čl. V. a čl. VI. rámcové kupní smlouvy a dodatku č.5 smlouvy:

In Übereinstimmung mit Artikel Nr. I., Artikel Nr. V., Nr. VI., des Rahmenkaufvertrags und des Nachtrages Nr. 5 dieses Rahmenkaufvertrages:

1. Parita prodejní ceny – EXW odvozní místo nebo expediční sklad.
Parität des Holzpreises – EXW freie befahrbare Waldstrasse oder Holzlager

Ceny podle tloušťkových stupňů a kvalit v EUR/m³ bez DPH:

Preise nach den Stärkeklassen und der Qualität in EUR /m³ ohne MwSt:

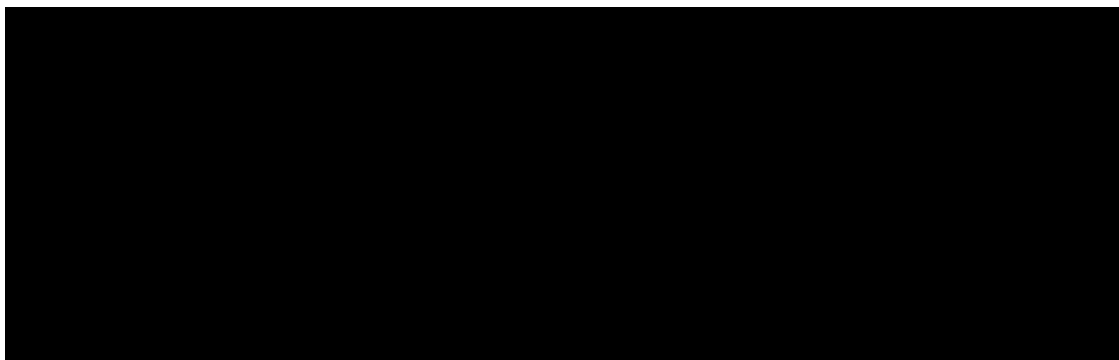


Oblast dodávek – jižní Čechy, západní Čechy.
Gebietslieferung – Südböhmen, Westböhmen.

2. Parita prodejní ceny - FCA naloženo na vagóně:
Parität des Holzpreises - FCA Waggonverladen:

Ceny podle tloušťkových stupňů a kvalit v EUR/m³ bez DPH:

Preise nach den Stärkeklassen und der Qualität in EUR /m³ ohne MwSt:



Oblast dodávek – ČR.
Gebietslieferung – Tschechien.

3. Cena za vlákninové dříví ■ EUR/m³ bez DPH.
Preis für Faserholz ■ EUR/m³ ohne MwSt.
Cena za dříví s podílem kovu – nepožezuchopné ■ EUR/m³ bez DPH.
Preis für Splittholz – nicht sägefähig ■ EUR/m³ ohne MwSt.

III.

1. Tento dodatek, s výjimkou ujednání obsažených v čl. I., se uzavírá na dobu určitou, a to od 1. 7. 2021 do 30. 9. 2021.
Dieser Vertragsnachtrag wird für einen begrenzten Zeitraum vom 1. 7. 2021 bis zum 30. 9. 2021 geschlossen.

Tento dodatek je vyhotoven v počtu dvou stejnopisů, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.

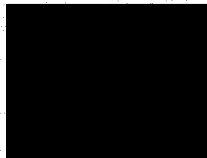
Dieser Vertragsnachtrag besteht aus zwei Ausfertigungen, von denen jede Vertragspartei erhält eine Ausfertigung.

V Hradci Králové, dne 27. 8. 2021

In Vocklamarkt, den 28. 06. 2021



.....
Lesy České republiky, s.p.
Ing. Petr Urban
obchodní ředitel



.....
Vocklamarkter Holzindustrie GmbH
Karl Schmid
jednatel (Geschäftsführer)